



# Escuela Primaria Glenn L. Martin

939 West Wilshire Ave • Santa Ana, CA 92707-1142 • (714) 480-8000 • Niveles de año K-5

Peter Richardson, Director/a  
peter.richardson@sausd.us  
<http://www.sausd.us/martin>

## Informe de Responsabilidad Escolar del 2016-17 Publicado Durante el Ciclo Escolar 2017-18



**Distrito Escolar Unificado de Santa Ana**  
1601 East Chestnut Avenue  
Santa Ana, CA 92701-6322  
714-558-5501  
[www.sausd.us](http://www.sausd.us)

### Consejo Directivo Distrital

Valerie Amezcuea – Board President  
Rigo Rodriguez, Ph.D. – Vice President  
Alfonso Alvarez, Ed.D. – Clerk  
Cecilia "Ceci" Iglesias – Member  
John Palacio – Member

### Administración Distrital

Stefanie P. Phillips, Ed.D.  
**Superintendente**  
Edmond Heatley, Ed.D.  
**Superintendente Adjunto, Servicios Administrativos**  
Alfonso Jimenez, Ed.D.  
**Superintendente Adjunto, Servicios Educativos**  
Mark A. McKinney  
**Superintendente Adjunto, Recursos Humanos**  
Manoj Roychowdhury  
**Superintendente Auxiliar, Servicios de Negocio**  
Mayra Helguera  
**Superintendente Auxiliar, Servicios de Apoyo**  
Sonia R. Llamas, Ed.D., L.C.S.W.  
**Superintendente Auxiliar, Desempeño y Cultura escolar K-12**  
Orin Williams  
**Superintendente Auxiliar, Instalaciones/Relaciones Gubernamentales**  
Deidra Powell

### Descripción Escolar

La Escuela Primaria Martin ("Primaria Martin") está ubicada en la esquina de la Avenida West Wilshire y la Calle South Olive en el centro de la ciudad de Santa Ana.

En el ciclo escolar 2016-17, el enfoque de la Escuela Primaria Martin es doble: 1) usar técnicas instructivas y actividades de aprendizaje que prepararán a nuestros alumnos a lograr las Normas Básicas Comunes Estatales y para la universidad y la fuerza laboral, y 2) crear un clima escolar positivo y estimulante mediante las Intervenciones y Apoyos para la Conducta Positiva. Esto continúa una larga tradición en la Escuela Primaria Martin de altas expectativas académicas y un sano y seguro ambiente escolar para nuestros alumnos y el personal. A partir del análisis de los datos de evaluaciones estudiantiles sabemos que debemos impulsar a los alumnos a leer para comprender y para utilizar el lenguaje académico en escritura y habla a fin de ayudarles a lograr el éxito en los estudios, en la universidad y en el mundo profesional.

### Visión Escolar:

Nuestra visión es preparar a los alumnos para el éxito académico y para ser estudiantes de formación continua, orientándoles en el establecimiento de conocimiento y el desarrollo de las habilidades de resolución de problemas.

### Misión Escolar:

La Escuela Primaria Martin está dedicada a crear un ambiente seguro y a fomentar un sentido de comunidad que aliente al rendimiento académico, la salud socio-emocional y el amor por el aprendizaje, a fin de apoyar el desarrollo del niño en su conjunto.

### Declaración de Propósito Conductual:

La Escuela Primaria Martin es una comunidad de estudiantes. Estamos en la escuela para aprender, crecer y convertirnos en buenos ciudadanos.

### Lema Escolar:

"Avancen y Logren" - Marilyn Powell Berns (ex-maestra de la Escuela Primaria Martin y hermana del General en Retiro Colin Powell)

Los padres de los alumnos son un componente vital en la educación de los alumnos de la Escuela Primaria Martin, y son bienvenidos en el plantel como voluntarios y como estudiantes de formación continua. Se ofrecen cursos de crianza, con horarios diurnos y vespertinos disponibles. Organizamos varios cursos y talleres en el plantel, incluyendo el curso "Raising Highly Capable Children" (Educando niños altamente capaces), el curso "Padres Promotores," y las clases de liderazgo para padres "Project 2 Inspire" (Proyecto para Inspirar), así como los programas "Mommy and Me" (Mamá y Yo) que invitan a los padres a traer a sus niños de edad escolar al plantel para aprender habilidades de preparación para el kínder que pueden ser reforzadas por los padres en casa. Los padres siempre son bienvenidos en la Escuela Primaria Martin como socios en la educación de los niños en nuestra comunidad.

## Perfil del Distrito

El Distrito Escolar Unificado de Santa Ana (SAUSD, por sus siglas en inglés) es el séptimo distrito más grande del estado, y actualmente atiende a casi 56,000 alumnos, en niveles de año que van del kínder a 12o, residentes de la Ciudad de Santa Ana. En fecha del 2015-2016, el distrito SAUSD opera 37 escuelas primarias, 9 secundarias, 7 preparatorias, 3 preparatorias alternativas y 5 escuelas semiautónomas. El alumnado está formado por un 91% de niños/as que se acogen al programa de Comidas a Precio Gratuito o Reducido, un 60% cualifican para recibir apoyos para Estudiantes de Inglés, y aproximadamente un 12% reciben educación especial. Nuestras escuelas del distrito han recibido los premios de Escuelas Distinguidas de California, de Escuelas de Listón Azul a nivel Nacional, de Escuela Modelo de California, de Escuelas de Rendimiento Académico de Título I y de las Expectativas Más Altas del Gobernador en honor a nuestros excelentes programas. Además, 20 escuelas han recibido el premio de la Campana Dorada desde el 1990.

Cada uno de los miembros del personal y los padres y socios comunitarios del Distrito Escolar Unificado de Santa Ana han desarrollado y mantenido unas altas expectativas para garantizar que se atienden las necesidades intelectuales, creativas, físicas, emocionales y de desarrollo social de cada uno de los alumnos. El compromiso del distrito con la excelencia se logra mediante un equipo de profesionales dedicados a impartir un programa educativo exigente y de alta calidad. El éxito constante a la hora de lograr las metas de rendimiento estudiantil se atribuye directamente al energético personal docente del distrito y al fuerte apoyo que recibimos de los padres y de la comunidad.

## Sobre el SARC

La ley estatal requiere que cada escuela en el estado de California publique un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre la condición y desempeño de cada escuela pública en California. Bajo la fórmula de financiamiento bajo control local (LCFF, por sus siglas en inglés) todas las agencias educativas locales (LEA, por sus siglas en inglés) son requeridas preparar un plan de responsabilidad bajo control local (LCAP, por sus siglas en inglés), que describe como intentan cumplir las metas anuales específicas a la escuela para todos los alumnos, con actividades específicas para abordar prioridades estatales y locales. Además, datos reportados en un LCAP debe ser consistente con los datos reportados en el SARC.

- Para mayores informes sobre los requisitos del SARC, favor de consultar la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés), en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- Para más información sobre el LCFF o LCAP, vea el sitio web CDE LCFF <http://www.cde.ca.gov/fg/aa/lc/>.
- Si los padres y el público general desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito.

Matriculación de Alumnos por Nivel de Año para el 2016-17	
Nivel de Año	Cantidad de Alumnos
Kínder	119
1er año	107
2do año	121
3er año	121
4to año	115
5to año	107
Matriculación total	690

Matriculación Estudiantil por Grupo del 2016-17	
Grupo	Porcentaje de Matrícula Total
Afroamericanos	0
Nativos americanos/nativos de Alaska	0.1
Asiáticos	0.4
Filipinos	0.1
Hispanos o latinos	98.3
Isleños del pacífico/nativos de Hawái	0
Blancos	0.6
Dos o más razas	0.4
De escasos recursos económicos	93.5
Estudiantes del inglés	60.4
Alumnos con discapacidades	12.9
Jóvenes de crianza temporal	0

## A. Condiciones de Aprendizaje

### Prioridad Estatal: Básico

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal básica (Prioridad 1):

- Nivel al cual los maestros están correctamente asignados y totalmente acreditados en la materia y para los alumnos que están educando;
- Alumnos tienen acceso a los materiales instructivos estandarizados; y
- Instalaciones escolares se mantienen en buen estado de reparo.

Maestros Certificados			
Escuela Primaria Glenn L. Martin	15-16	16-17	17-18
Con certificación total	34	28	28
Sin certificación total	0	0	0
Que enseñan fuera de su área de competencia	0	0	0
Distrito Escolar Unificado de Santa Ana	15-16	16-17	17-18
Con certificación total	♦	♦	2139
Sin certificación total	♦	♦	0
Que enseñan fuera de su área de competencia	♦	♦	10

**Asignaciones incorrectas de maestros y puestos vacantes en esta escuela**

<b>Escuela Primaria Glenn L. Martin</b>	<b>15-16</b>	<b>16-17</b>	<b>17-18</b>
<b>Maestros de Estudiantes de Inglés</b>	0	0	0
<b>Total de asignaciones docentes incorrectas</b>	0	0	0
<b>Puestos vacantes de maestros</b>	0	0	0

\* "Asignaciones incorrectas" se refiere a la cantidad de puestos que cuentan con maestros sin la autorización legal para enseñar ese nivel de año, materia, grupos estudiantiles, etc. Asignaciones incorrectas de maestros incluye la cantidad de asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés.

**Calidad, Vigencia y Disponibilidad de Libros de Texto y Artículos Instructivos (ciclo escolar 2017-18)**

Todos los libros de texto utilizados en el currículo común a lo largo del Distrito Escolar Unificado de Santa Ana están alineados a las Normas y Marcos de Contenido de California. El material instructivo para Kinder-8º año es seleccionado de la lista más reciente del estado del material basado en normas y es adoptado por el Consejo Estatal de Educación. El material instructivo para 9º-12º año está basado en normas y es aprobado por el Consejo Directivo del Distrito. El 12 de septiembre de 2017, el Consejo Directivo del Distrito Escolar Unificado de Santa Ana realizó una audiencia pública para certificar hasta qué punto se ha proporcionado los libros de texto y el material instructivo a los alumnos. El Consejo Directivo adoptó la Resolución No. 17/18-3200 que certifica conforme el Código Educativo § 60119 que para el ciclo escolar 2017-2018, el Distrito Escolar Unificado de Santa Ana ha proporcionado suficientes libros de texto o material instructivo, o ambos, consistentes con el contenido y los ciclos de marcos curriculares adoptados por el Consejo Estatal, a cada alumno matriculado en un curso de idioma extranjero o de salud, y que hay suficiente equipo para laboratorio de ciencia aplicable a los cursos de laboratorio de ciencia ofrecidos de 9º-12º año, incluidos, a disponibilidad de los alumnos.

**Libros de Texto y Materiales Instructivos**

**Año y mes en los cuales se recopilaron los datos: 11 de octubre de 2016**

<b>Área del Currículo Básico</b>	<b>Libros de Texto y Materiales Docentes/ Año de Adopción</b>
<b>Lectura/Artes Lingüísticas</b>	Open Court Reading adoptado en el 2002 <b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0</b>
<b>Matemáticas</b>	Houghton Mifflin adoptado en el 2008 <b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0</b>
<b>Ciencias</b>	MacMillan/McGraw-Hill adoptado en el 2008 <b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0</b>
<b>Historia-Ciencias Sociales</b>	Scott-Foresman-adoptado en el 2008 <b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0</b>
<b>Idioma Extranjero</b>	<b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0</b>
<b>Salud</b>	No procede (N/A, por sus siglas en inglés) <b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0</b>

Nota: Cajas con N/A no requieren datos.

### Condición de las Instalaciones Escolares y Mejoras Planificadas (año más reciente)

Los conserjes escolares y el departamento distrital de mantenimiento trabajan en conjunto para garantizar que los salones y los terrenos escolares se encuentren en buen mantenimiento, seguros y funcionando para los alumnos, padres y visitantes. El departamento de mantenimiento y funcionamiento (M&O, por sus siglas en inglés) emplea un sistema electrónico de solicitudes de servicio que permite al personal escolar comunicar imprevistos, reparaciones urgentes o proyectos especiales. La mayoría de las reparaciones y del mantenimiento de la escuela son realizados por los especialistas profesionales de oficio altamente calificados del distrito. Las situaciones de emergencia son resueltas de inmediato ya sea por el conserje de la escuela o el personal distrital de mantenimiento, dependiendo de la naturaleza de la situación. Los conserjes diurnos y vespertinos trabajan estrechamente como equipo y con el director para realizar el mantenimiento de rutina, las obligaciones diarias de conserjería y como preparativos para eventos especiales. El director y el conserje diurno se comunican diariamente para conversar sobre las necesidades de limpieza y las inquietudes de seguridad del plantel. Cada mañana antes de comenzar las clases, el conserje y el director inspeccionan las instalaciones para ver que no haya riesgos de seguridad, grafiti, y otras condiciones que se deban remover antes de que los alumnos y el personal ingresen al terreno escolar. La seguridad y limpieza escolar son la prioridad primordial de los conserjes y se enfatiza firmemente como componente de sus rutinas diarias. Los conserjes son capacitados por los administradores de M&O en relación a los procedimientos apropiados de limpieza, el uso de químicos y de equipo. Los conserjes diurnos son responsables de seguir una serie de normas de limpieza y procedimientos para priorizar el mantenimiento general del plantel. El conserje diurno revisa los baños dos veces al día como medida preventiva para mantener las instalaciones bien abastecidas, seguras e higiénicas. Los conserjes diurnos son responsables de limpiar minuciosamente los salones, las áreas de oficinas y los baños. La oficina distrital envía a jardineros para realizar mantenimiento general de los jardines, áreas verdes, terrenos deportivos y sistemas de irrigación.

Estado del Buen Reparación de Instalación Escolar (año más reciente)				
Año y Mes Que Se Recopilaron Los Datos: 22/8/2017				
Sistema Inspeccionado	Estado de Reparación			Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada
	Bueno	Adecuado	Malo	
<b>Sistemas:</b> Fugas de gas, Calefacción, Ventilación y Aire Acondicionado (HVAC)/Sistemas Mecánicos, Alcantarillado	X			
<b>Interior:</b> Superficies Interiores	X			
<b>Limpieza:</b> Limpieza General, Invasión de Insectos/Plagas	X			
<b>Eléctrico:</b> Sistemas Eléctricos	X			
<b>Baños/Bebederos:</b> Baños, Lavamanos/Bebederos	X			
<b>Seguridad:</b> Seguridad Contra Incendios, Materiales Peligrosos	X			
<b>Estructuras:</b> Daños Estructurales, Techos	X			
<b>Exterior:</b> Patio de Recreo/Plantel Escolar, Ventanas/Puertas/Portones/Cercos	X			SALÓN 48: Ventana agrietada: Identificación de solicitud de trabajo #7802
<b>Clasificación General</b>	<b>Ejemplar</b>	<b>Bueno</b>	<b>Adecuado</b>	<b>Malo</b>
	X			

## B. Resultados Estudiantiles

### Prioridad Estatal: Rendimiento Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de rendimiento estudiantil (prioridad 4):

- Evaluaciones a nivel estatal (p. ej., Evaluación de Rendimiento Estudiantil y Progreso de California [CAASPP, por sus siglas en inglés], que incluye las Evaluaciones Sumativas Smarter Balanced para alumnos en población de educación general y las Evaluaciones Alternativas de California [CAA, por sus siglas en inglés] para artes lingüísticas del inglés [ELA, por sus siglas en inglés]/lectoescritura y matemáticas administradas en tercero a octavo y onceavo año. Solo alumnos elegibles pueden participar en la administración de las CAA. Material CAA cumple con las normas de rendimiento alternativo, las cuales están vinculadas con las Normas Básicas Comunes Estatales [CCSS, por sus siglas en inglés] para alumnos con discapacidades cognitivas significativas); y
- El porcentaje de alumnos que han exitosamente completado cursos que satisfacen los requisitos para admisión a la Universidad de California y la Universidad Estatal de California, o secuencias de educación de carrera técnica o programas de estudio.

Resultados CAASPP para Todos los Alumnos del 2016-17						
Materia	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo o Superando las Normas Estatales (3er-8vo y 11vo año)					
	Escuela		Distrito		Estado	
	15-16	16-17	15-16	16-17	15-16	16-17
ELA	28	26	31	31	48	48
Matemática	26	28	25	25	36	37

\* Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil

Resultados CAASPP para Todos los Alumnos – Comparación de Tres Años						
Materia	Porcentaje de Alumnos con Desempeño a Nivel Competente o Avanzado (Cumpliendo o Superando Las Metas Estatales)					
	Escuela		Distrito		Estado	
	14-15	15-16	14-15	15-16	14-15	15-16
Ciencia	50	48	40	41	56	54

Nota: Los resultados del examen de ciencia incluyen las Pruebas Estandarizadas de California (CST), Evaluación Modificada de California (CMA) y Evaluación de Rendimiento Alternativo de California (CAPA, por sus siglas en inglés) en 5to, 8vo y 10mo año.

Nota: Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: Los datos de 2016-17 no están disponibles. El Departamento de Educación de California está desarrollando una nueva evaluación de ciencia basado en las Normas de Ciencia de Próxima Generación para Escuelas Públicas de California (CA NGSS, por sus siglas en inglés). La nueva Prueba de Ciencia de California (CAST, por sus siglas en inglés) inició su periodo de prueba en la primavera de 2017. El CST y CMA para Ciencia ya no será administrado.

Nivel de Año	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo las Normas de Buena Condición Física del 2016-17		
	4 de 6	5 de 6	6 de 6
5	16.8	20.6	16.8

\* Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Resultados CAASPP del 2015-16 por Grupo Estudiantil Ciencia (5to, 8vo y 10mo año)				
Grupo	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos	
	Matriculados	con Puntuaciones Válidas	con Puntuaciones Válidas	Nivel Hábil o Avanzado
Todos los Alumnos	114	114	100.0	48.3
Masculinos	57	57	100.0	57.9
Femeninas	57	57	100.0	38.6
Hispano o Latino	113	113	100.0	47.8
En Desventaja Socioeconómica	112	112	100.0	47.3
Estudiantes del Inglés	41	41	100.0	17.1
Alumnos con Discapacidades	13	13	100.0	46.2

\* Los resultados del examen de ciencia incluyen CST, CMA y CAPA en 5to, 8vo y 10mo año. El "Hábil o Avanzado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que rindieron a nivel Hábil o Avanzado en la evaluación de ciencia dividido por la cantidad total de alumnos con puntuaciones válidas. Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

**Resultados de Evaluación CAASPP para Ciclo Escolar 2016-17 - Artes Lingüísticas del Inglés (ELA)  
Disgregado por Grupos Estudiantiles, 3er a 8vo y 11vo Año**

<b>Grupo Estudiantil</b>	<b>Matriculación Total</b>	<b>Cantidad Realizando Prueba</b>	<b>Porcentaje Realizando Prueba</b>	<b>Porcentaje Cumpliendo o Superando</b>
Todos los alumnos	346	344	99.42	25.58
Masculinos	175	174	99.43	22.99
Femeninas	171	170	99.42	28.24
Asiático	--	--	--	--
Filipino	--	--	--	--
Hispano o Latino	340	338	99.41	25.15
Blanco	--	--	--	--
Dos o más orígenes étnicos	--	--	--	--
En Desventaja Socioeconómica	329	327	99.39	25.69
Estudiantes del Inglés	290	288	99.31	23.61
Alumnos con Discapacidades	59	59	100	11.86
Alumnos Recibiendo Servicios de Educación Migrante	--	--	--	--
Jóvenes de Crianza Temporal	--	--	--	--

Nota: Resultados ELA del examen incluyen la Evaluación Sumativa Smarter Balanced y el CAA. El "Porcentaje Cumplido o Superado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa Smarter Balanced más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

**Resultados de Evaluación CAASPP para Ciclo Escolar 2016-17 - Matemáticas  
Disgregado por Grupos Estudiantiles, 3er a 8vo y 11vo Año**

<b>Grupo Estudiantil</b>	<b>Matriculación Total</b>	<b>Cantidad Realizando Prueba</b>	<b>Porcentaje Realizando Prueba</b>	<b>Porcentaje Cumpliendo o Superando</b>
Todos los alumnos	344	343	99.71	27.7
Masculinos	173	173	100	30.06
Femeninas	171	170	99.42	25.29
Asiático	--	--	--	--
Filipino	--	--	--	--
Hispano o Latino	338	337	99.7	27.6
Blanco	--	--	--	--
Dos o más orígenes étnicos	--	--	--	--
En Desventaja Socioeconómica	327	326	99.69	27.3
Estudiantes del Inglés	290	289	99.66	26.64
Alumnos con Discapacidades	58	58	100	13.79
Alumnos Recibiendo Servicios de Educación Migrante	--	--	--	--

Nota: Resultados Matemáticas del examen incluyen la Evaluación Sumativa Smarter Balanced y el CAA. El "Porcentaje Cumplido o Superado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa Smarter Balanced más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

## C. Inclusión

### Prioridad Estatal: Participación de los Padres

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Participación de los Padres (prioridad 3):

- Esfuerzos que el distrito escolar realiza para buscar la aportación de los padres en toma de decisiones para el distrito escolar y cada sitio escolar.

### Oportunidades para Participación de los Padres (ciclo escolar 2017-18)

Se alienta a los padres de familia a participar en la comunidad de aprendizaje de la Escuela Primaria Martin donando su tiempo, asistiendo a eventos escolares o compartiendo en el proceso de toma de decisiones. El proceso del Plan de Responsabilidad Bajo Control Local (LCAP, por sus siglas en inglés) ha inspirado a todos en nuestra comunidad a ofrecer sugerencias y apoyo en nuestra escuela, mientras trabajamos como equipo para el beneficio de todos nuestros alumnos. Los maestros agradecen la ayuda en el salón de clase y en otros sitios en el plantel. Los padres de familia siempre están invitados a servir como acompañantes en las excursiones. La Escuela Primaria Martin proporciona una amplia gama de oportunidades para que los padres interactúen con el personal mientras apoyan los esfuerzos académicos de sus hijos, incluyendo: Reuniones con padres mensuales, Noche de Regreso a Clases, la Visita Escolar, las Interpretaciones estudiantiles, eventos de recaudación de fondos como Jog-a-thon (Caminata) y "Fun Fair" (Feria de Diversión), Actividades de promoción, Asambleas de reconocimiento estudiantil y Capacitaciones y/o talleres educativos para padres. La comunicación escuela-hogar se ofrece en inglés y español mediante mensajes de teléfono, la página web de la escuela, el perfil de Facebook de la Primaria Martin, los boletines, volantes, la marquesina escolar y las reuniones generales con padres. Los padres de familia se mantienen informados sobre los acontecimientos escolares, actividades estudiantiles, horarios, cambios de política y actualizaciones en el currículo del salón de clases, mediante correspondencia de rutina y anuncios especiales.

Los padres son miembros integrales de las organizaciones del plantel y ofrecen sus aportaciones sobre los programas curriculares, las actividades y el diseño del plan escolar, incluyendo el Consejo Escolar, el Consejo Asesor para el Idioma Inglés y el Consejo de Seguridad. Los padres de los alumnos tienen la oportunidad de continuar su propia educación y preparación como padres mediante los cursos de crianza. Patrocinamos cursos de inglés para adultos. Los cursos de "Project 2 Inspire" (Proyecto para Inspirar) se realizan a Nivel 2 y 3, y están abiertas a todos los padres que deseen participar. Realizamos cursos "Mommy and Me" (Mamá y Yo) para los padres y sus niños de edad pre-escolar a través de Learning Link (Enlace para el Aprendizaje) y Padres Unidos, y otros cursos que promueven el establecimiento de los "40 Elementos Fundamentales del Desarrollo" en nuestros alumnos. Padres Promotores es una serie de clases para padres sobre como preparar a los niños para que cualifiquen para entrar a la universidad. Los padres que necesiten apoyo y recursos para sus familias pueden solicitar ayuda en la Escuela Primaria Martin, y nuestra administración y personal administrativo trabaja para remitir a las familias a los servicios necesarios. Aquellos padres de familia que deseen más información sobre cómo ser un miembro activo de la comunidad escolar se pueden comunicar con el director o el maestro en asignación especial (TOSA, por sus siglas en inglés) al (714) 480-8000.

### Prioridad Estatal: Inclusión Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Entorno Escolar (Prioridad 6):

- Tasas de suspensión estudiantil;
- Tasas de expulsión estudiantil; y
- Otras medidas locales sobre el estado de seguridad.

### Plan de Seguridad Escolar

Se desarrolló un Plan Integral de Seguridad Escolar en colaboración con organismos locales y la oficina distrital a fin de cumplir con los requisitos del Proyecto de Ley 187 del Senado. Los componentes de este plan incluyen los procedimientos para la denuncia de abuso infantil, procedimientos de notificación a maestros sobre alumnos peligrosos, procedimientos de respuesta ante un desastre, procedimientos para una llegada y salida segura de la escuela, política de acoso sexual y política de código de vestimenta. El plan actual escolar de seguridad se repasó y actualizó para abordar los componentes del plan de seguridad y las responsabilidades individuales durante el ciclo escolar 2016-2017. Las Escuelas tienen que enviar los planes de seguridad actualizados después de su revisión con la Oficina del Distrito anualmente.

Suspensiones y Expulsiones			
Escuela	2014-15	2015-16	2016-17
Tasa de Suspensiones	0.7	0.1	0.4
Tasa de Expulsiones	0.0	0.0	0.0
Distrito	2014-15	2015-16	2016-17
Tasa de Suspensiones	3.5	3.0	3.1
Tasa de Expulsiones	0.1	0.0	0.1
Estado	2014-15	2015-16	2016-17
Tasa de Suspensiones	3.8	3.7	3.6
Tasa de Expulsiones	0.1	0.1	0.1

## D. Otra información del SARC

La información en esta sección es requerida estar en el SARC pero no es incluida en las prioridades estatales para LCFF.

Programa Federal de Intervención del 2017-18		
Indicador	Escuela	Distrito
Estatus de Mejoramiento del Programa	In PI	In PI
Primer Año de Mejoramiento del Programa	2011-2012	2004-2005
Año en Mejoramiento del Programa	Year 3	Year 3
Cantidad de Escuelas que Participan Actualmente en PI	53	
Porcentaje de Escuelas que Participan Actualmente en PI	88.3	

Orientadores Académicos y Otro Personal Auxiliar en esta escuela	
Cantidad de Empleados Equivalente al Tiempo Completo (FTE)	
Orientador académico	0
Consejero (social/conductual o desarrollo profesional)	0
stro/a de medios bibliotecarios (bibliotecario)	0
Personal de servicios bibliotecarios (para-profesional)	.72
Psicólogo/a	0.6
Trabajador/a social	0
Enfermera/o	0
Especialista en problemas de audición/lenguaje/habla	1.6
Especialista de recursos	1
Otro	0
Cantidad Promedio de Alumnos por Miembro del Personal	
Orientador Académico	0

\* Un equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) equivale a un miembro del personal de tiempo completo, un FTE también puede representar a dos miembros del personal, donde cada uno trabaja el 50 por ciento de tiempo completo.

Tamaño Promedio de Clase y Distribución del Tamaño de Clase (Primaria)												
Nivel de año	Tamaño Promedio de Clase			Cantidad de Salones*								
				1-20			21-32			33+		
	2014-15	2015-16	2016-17	2014-15	2015-16	2016-17	2014-15	2015-16	2016-17	2014-15	2015-16	2016-17
Kínder	23	24	30	2	1		5	5	4			
1	26	28	26				5	4	4			
2	29	26	29				4	5	4			
3	30	28	30				4	4	4			
4	29	23	32		1		4	4	3			
5	22	28	25	2		1	4	4	4			
Otro	5	8	8	1	1	1						

\* Cantidad de clases indica cuantos salones corresponden en cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por salón).

## Formación profesional proporcionado para maestros

Todas las actividades de mejora del currículo y de la instrucción del Distrito Escolar Unificado de Santa Ana están alineadas con las Normas y Marcos de Contenido del Estado de California. Las concentraciones de la formación de personal son seleccionadas e identificadas en base a los resultados de evaluaciones estudiantiles, los requisitos de la ley federal "Que Ningún Niño se quede Atrás" (NCLB, por sus siglas en inglés), las aportaciones por parte de los maestros, las normas estatales de contenido y sondeos de formación profesional.

Todas las actividades de formación de personal del Distrito Escolar Unificado de Santa Ana se enfocan en incrementar el aprendizaje, la habilidad y el bienestar estudiantil. Durante el ciclo escolar 2015-2016 nuestra escuela y distrito se enfocan en el desarrollo del Lenguaje Académico de nuestros alumnos, mientras reforzamos las habilidades de los alumnos con Conversaciones Colaborativas y se usan las habilidades de lectura fomentadas por Lectura Minuciosa de Textos Complejos.

El Distrito Escolar Unificado de Santa Ana ofrece capacitaciones y apoyos suplementarios para la implementación de programas nuevos y continuados como la Academia de Lectura y el Proyecto de Matemáticas de Irvine que nos ayudan estar preparados para la adopción del nuevo currículo de matemáticas en el ciclo escolar 2017-2018.

Las actividades de capacitación se realizan en el transcurso del ciclo escolar, después de clases y durante el verano y por lo general se enfocan en el currículo, estrategias docentes y metodologías. Otras áreas de capacitación disponibles a los maestros incluyeron:

- Instrucción de Desarrollo del Idioma Inglés (ELD, por sus siglas en inglés) dedicado e integrado
- Diseño Guiado de Adquisición Lingüística (GLAD, por sus siglas en inglés)
- Instrucción Diferenciada
- Participación Estudiantil
- Evaluación Preliminar/Enfoque Específico para Desarrollo del Idioma Inglés (ELD, por sus siglas en inglés)



- Educación para Alumnos Talentosos y Superdotados
- Trabajando con los Padres de Familia
- Educación Especial/Inclusión
- Análisis de Datos y Utilización de Datos para Impulsar la Instrucción
- Thinking Maps (mapas conceptuales)
- Respuesta a la Intervención
- Aprendizaje Personalizado y Combinado (con uso de Chromebooks)
- Herramientas de tecnología para interesar a los alumnos en el aprendizaje (tales las Google Apps)

No tenemos maestros que carezcan de una cédula profesional durante el ciclo escolar 2016-2017. Sin embargo, existen apoyos escolares y distritales disponibles para respaldar a los maestros recién certificados que tenemos en la Escuela Primaria Martin. Los maestros nuevos y también aquellos que aún no están totalmente certificados reciben capacitación entre colegas y amplia formación de personal. El Programa de Inducción "TIPS" (Inducción Docente y Apoyo Profesional) es un programa aprobado por el estado que brinda apoyo y ayuda adicional a los maestros recién certificados. Todos los maestros nuevos son asignados a un Proveedor de Servicio (maestro mentor) y reciben apoyo individualizado a lo largo de dos años. Hay mayores informes sobre el Programa de Inducción "TIPS" disponible en [www.saudtips.org](http://www.saudtips.org).

Para apoyar a maestros experimentados así como a los maestros nuevos al distrito, el Distrito Escolar Unificado de Santa Ana ofrece Ayuda y Repaso Entre Colegas (PAR, por sus siglas en inglés), lo cual se define fácilmente como maestros ayudando a maestros. Los maestros experimentados con experiencia y conocimiento, también conocidos como Maestros Consultores, ofrecen ayuda a aquellos maestros que necesiten mejorar sus habilidades instructivas, estrategias de gestión del salón de clases, conocimiento de materias y/o aspectos relacionados con su rendimiento como maestros.

Se alienta al personal a asistir a talleres y conferencias profesionales. Se motiva a los maestros nuevos, maestros experimentados, maestros mentores/líderes, administradores y al personal auxiliar a participar en talleres patrocinados por la Oficina de Educación del Condado de Orange y a cursos ofrecidos por universidades e instituciones de formación superior. El personal auxiliar clasificado puede recibir capacitación adicional en relación a su trabajo de parte de proveedores, supervisores de departamento y representantes distritales. Todos los maestros participan en un día de desarrollo profesional al inicio del ciclo escolar, y a lo largo del año en reuniones de personal, y muchos participan en sesiones de desarrollo profesional en horario extraescolar.

Sueldos Docentes y Administrativos para Año Fiscal 2015-16		
Categoría	Cantidad Distrital	Promedio Estatal para Distritos en la Misma Categoría
Sueldo de maestro principiante	\$56,263	\$47,808
Sueldo de maestro en el nivel intermedio	\$85,920	\$73,555
Sueldo de maestro en el nivel superior	\$109,017	\$95,850
Sueldo promedio de director (primaria)	\$129,866	\$120,448
Sueldo promedio de director (secundaria)	\$131,985	\$125,592
Sueldo promedio de director (preparatoria)	\$147,384	\$138,175
Sueldo de superintendente	\$330,743	\$264,457
Porcentaje de Presupuesto Distrital		
Sueldos Docentes	37%	35%
Sueldos Administrativos	4%	5%

\* Puede encontrar mayores informes sobre los sueldos, vea la página web del CDE bajo Beneficios y Salarios Certificados, <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

### Tipos de Servicios Financiados

Además del financiamiento estatal de fondo general, el Distrito Escolar Unificado de Santa Ana recibió ayuda federal, estatal y local para programas categóricos, de educación especial y de apoyo, que incluyen, mas sin limitarse a:

- Educación y Seguridad Extracurricular (ASES, por sus siglas en inglés) (Proposición 49)
- Patrimonio de Trayectos Profesionales de California
- Ley de Trabajos de Energía Renovable de California (Proposición 39)
- Carl Perkins
- Beca "PEP" Carol M White
- Gear Up IV (Agente Fiscal RSCC)
- Head Start

Gastos por Alumno y Sueldos Docentes por Sitio Escolar para Año Fiscal 2015-16				
Nivel	Gastos por Alumno			Sueldo Docente Promedio
	Total	Restringido	Sin Restricciones	
Sitio Escolar	\$7,351	\$1,695	\$5,656	\$92,407
Distrito	♦	♦	\$6,674	\$90,751
Estado	♦	♦	\$6,574	\$79,228
Porcentaje Diferencia: Sitio Escolar/Distrito			-15.3	1.8
Porcentaje Diferencia: Sitio Escolar/Estado			-14.0	16.6

\* Cajas con ♦ no requieren datos.

- Proyecto Matemático de Irvine - Universidad de California, Irvine (UCI, por sus siglas en inglés)
- Programa Preparación para el Kínder II
- Proyecto "Lighthouse Academy" (Academia Faro) de la Iniciativa de Educación de Carrera Técnica (CTE, por sus siglas en inglés) del Gobernador: Academias de Sociedad de California
- Lotería: Materiales Instructivos
- Opción de Facturación Medi-Cal
- Educación Migrante
- Programa de Beca de Educación Nutricional y Prevención de la Obesidad (NEOP, por sus siglas en inglés)
- Programa de Academias de Sociedad
- Educación Especial
- Título I, II, III y IV parte B

### **DataQuest**

DataQuest es una herramienta en línea ubicada en el sitio web DataQuest de CDE en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> que cuenta con información adicional sobre esta escuela y comparaciones de la escuela con el distrito, el condado, y el estado. Específicamente, DataQuest es un sistema dinámico que proporciona informes para contabilidad (p. ej., datos de pruebas, matriculación, egresados de escuela preparatoria, abandono escolar, matriculación en cursos, dotación, y datos relacionados a Estudiantes del Inglés).

### **Acceso al Internet**

Acceso al internet está disponible en bibliotecas públicas y otras ubicaciones que son accesibles al público (p. ej., la Biblioteca Estatal de California). Acceso al internet en las bibliotecas y ubicaciones públicas es generalmente proporcionado en orden de llegada. Otras restricciones pueden incluir horario de servicio, el periodo de tiempo que un terminal puede ser utilizado (dependiendo en disponibilidad), los tipos de programas informáticos disponibles en una terminal, y la habilidad de imprimir documentos.